THE PENGUIN BOOK OF IRISH POETRY

Edited by PATRICK CROTTY with a Preface by SEAMUS HEANEY

penguin classics
an imprint of
penguin books

Contents

Preface	xliii
Introduction	xlvii
• •	
I WRITING OUT OF DOORS:	
EARLIEST TIMES TO 1200	
THE ARRIVAL OF CHRISTIANITY	
ANONYMOUS	
Adze-head	3
I Invoke the Seven Daughters	3
The Deer's Cry	5
from The Calendar of Oengus	
The Downfall of Heathendom	8
Patrick's Blessing on Munster	9
Writing Out of Doors	10
MONASTICISM	
ANONYMOUS	
The Hermit's Song (Marbán to Guaire)	ΙI
The Priest Rediscovers His Psalm-Book	13
Straying Thoughts	14
Myself and Pangur	16
Celibacy	17
EARL ROGNVALD OF ORKNEY $(d.1158)$	
Irish Monks on a Rocky Island	18

DEVOTIONAL POEMS

ANONYMOUS	
Eve	19
The Massacre of the Innocents	20
BLATHMAC, SON OF CÚ BRETTAN (fl. 750)	
from To Mary and Her Son	
'May I have from you my three petitions'	22
ANONYMOUS	
from The Metrical Translation of the Gospel of St Thomas	
Jesus and the Sparrows	23
St Ite's Song	25
St Brigit's Housewarming	26
CORMAC, KING BISHOP OF CASHEL (837-903)	
The Heavenly Pilot	27
POEMS RELATING TO COLUM CILLE (COLUMBA)	
521-593/7)	
DALLÁN FORGAILL (d.598) from Amra Colm Cille (Lament for Colum Cille)	
I: 'Not newsless is Níall's land'	- 0
II: 'By the grace of God Colum rose to exalted	28
companionship'	20
V: 'He ran the course which runs past hatred	29
to right action '	20
to right action	29
COLUM CILLE (attrib.)	
The Maker on High	30
Colum Cille's Exile	34
He Sets His Back on Ireland	36
He Remembers Derry	36
'My hand is weary with writing'	36
BECCÁN THE HERMIT $(d.677)$	
Last Verses in Praise of Colum Cille	37

EPIGRAMS

ANONYMOUS	
The Blackbird of Belfast Lough	40
Bee	40
Parsimony	41
An Ill Wind	41
The King of Connacht	41
Sunset	42
'He is my love'	42
WORLD AND OTHERWORLD	
ANONYMOUS	
Storm at Sea	43
Summer Has Come	44
Gaze North-East	45
Winter	46
World Gone Wrong	4 7
from The Voyage of Bran, Son of Febal, to the	
Land of the Living	
The Sea-God's Address to Bran	48
The Voyage of Maeldune	50
from The Vision of Mac Conglinne	
'A vision that appeared to me'	57
IRELAND'S WOMEN, AND HER MEN	
ANONYMOUS	
Créide's Lament for Dínerteach	61
The Lament of Baoi, the Nun of Beare Island	62
Liadan	66
The Wooing of Etain	68
Advice to Lovers	69
Speak No Evil	69
HEROES	
ANONYMOUS	
from Táin Bó Cuailnge	
Fedelm's Vision of Cúchulainn	71

The Morrigan's Chant to the Brown Bull	73
Cuchulainn's Appeal to Ferdiad	73
Cú Chulainn's Lament over Fer Diad	75
POEMS OF THE FIANNA	
The Praise of Fionn	76
Largesse	78
The Blackbird of Derrycairn	78
Scél Lem Dúib	79
Lullaby and Reply	79
Caoilte Laments the Passing of	
the Fianna	82
DALLÁN MAC MÓIRE (fl. c.900)	
from The Song of the Sword of Cerball	
'Slicing, shuttling sword of Cerball'	83
ANONYMOUS	
from Buile Shuibhne (The Frenzy of Sweeney) (12th century)	
First Year in the Wilderness	84
'Lynchseachan, you are a bother'	85
Suibne in the Trees	86
'I once thought that the quiet speech'	87
from Njal's Saga	0 -
A Vision of the Battle of Clontarf, 1014	89
Hostfinn's News to Earl Gilli	92
WISDOM	
ANONYMOUS	
from The Instructions of King Cormac mac Airt	93
from The Triads of Ireland	98
Negative Capability	100
LATIN POEMS BY CLERICS	

X

'HIBERNICUS EXUL' (fl. late 8th century)

from Poet and Muse

'But tell me, great nurse of the venerable	
bards'	101
Teaching Methods	102
COLMAN (fl. 9th century)	
St Brigit and the Sunbeam	103
JOHANNES SCOTTUS ÉRIUGENA (c.815-c.877)	
from 'Homer sang once of his Greeks and his Trojans'	
'Homer sang once of his Greeks and	
his Trojans'	104
SEDULIUS SCOTTUS (fl. 840-60)	
Safe Arrival	105
He Complains to Bishop Hartgar of Thirst	106
The Hospital	107
BISHOP PATRICK $(d.1084)$	
Prologue to the Book of Saintly Patrick the Bishop	108
* asta * 1	
II THERE IS NO LAND ON	
EARTH ITS PEER: 1201-1600	
ANONYMOUS	
from The Song of Dermot and the Earl	
(early 13th century) Dermot and the Wife of O'Rourke	113
The Complaint of O'Rourke	113
Dermot before Henry II	116
Richard, Earl of Pembroke at Waterford	117
MUIREADHACH ALBANACH Ó DÁLAIGH	
(fl. early 13th century)	
A Poem Addressed to the Blessed Virgin	118
Praise of a Dagger	124
On Cutting His Hair before Going on Crusade	125
On the Death of His Wife	126

128
130
134
136
139
140
141
146
150
151
155
156
157
158
162

CEARBHALL O DALAIGH (late 14th century?)	,
Lover and Echo	164
DÁNTA GRÁ (LOVE POEMS)	
ANONYMOUS	
A History of Love	166
Women	167
Aoibhinn, a leabhráin, do thriall	169
The Dispraise of Absalom	170
'O woman, shapely as the swan'	171
Swift Love	172
Piece Making	172
Death and the Maiden	173
He Praises His Wife when She Had Gone from Him	
A Jealous Man	175
	, ,
TWO EPIGRAMS	
ANONYMOUS	
Jealousy	176
At Mass	176
TADHG ÓG Ó HUIGÍNN (d.1448)	
A School of Poetry Closes	177
,	- / /
ANONYMOUS	
Complaints of Gormlaith (15th century or earlier)	
The Empty Fort	179
The Ragged Dress	180
At Niall's Grave	181
3 × 30, 9 × 9	182
Gormlaith's Last Complaint	184
LOCHLAINN ÓG Ó DÁLAIGH (fl. mid-16th century)	
Praise for the Young O'Briens	185
RICHARD STANIHURST (1547–1618)	
Upon thee death of thee right honourable	
Lord Girald fitz Girald L. Baron of Offalye	188

TADHG DALL Ó HUIGÍNN (1550–91) Enniskillen	190
DIARMAID Ó BRIAIN (late 16th century?) The Shannon	195
GARRET ('GIRALD') FITZGERALD, BARON OF OFFALY (1559?–80)	
A Penitent Sonnet	196
LAOISEACH MAC AN BHAIRD (fl. late 16th century)	
Brothers	197
The Felling of a Sacred Tree	199
A Man of Experience	200
ANONYMOUS	
The Scholar	202
The Curse	203
III CIVILIZATIONS: 1601–1800	
EOCHAIDH Ó HEODHASA (c.1565-1612)	
O'Hussey's Ode to the Maguire	207
Poem in the Guise of Cú Chonnacht	,
Óg Mág Uidhir to Brighid Chill Dara	209
The New Poetry	211
ANONYMOUS	
On the Death of a Poet	213
GIOLLA BRIGHDE (BONAVENTURA) Ó	
HEODHASA (c.1570–1614)	
In Memoriam Richard Nugent	216
RICHARD NUGENT (fl. 1604)	
To His Cousin Master Richard Nugent of Dunower	218

FEARGHAL ÓG MAC AN BHAIRD (fl. late 16th/early 17th century)	
A Letter of Complaint	219
EOGHAN RUA MAC AN BHAIRD	
(c.1570-c.1630)	
On Receiving a Letter from Aodh	
Ó Domhnaill, aetate 7	222
séathrún céitinn (c.1580-c.1650)	
Dear Woman, with Your Wiles	223
How Sweet the Tongue of the Gael	224
No Sleep is Mine	224
(-0, (0,)	
BRIGHID CHILL DARA (1589–1682) Response to Eochaidh Ó hEodhasa's Poem	225
Response to Eochaidh O nEodhasa's Poem	225
RICHARD BELLINGS (c.1598-1677)	
The Description of a Tempest	227
	,
ANONYMOUS	
Verse Prophecy about the Irish	229
$A = A \cdot $	
'Arise, distracted land'	220
Arise, distracted fand	229
WILLIAM SMITH $(d.1655)$	
To Ireland	230
PÁDRAIGÍN HAICÉAD (c.1600-54)	
from Dirge on the Death of Éamon Mac	4
Piarais Buitléir, 1640	
'Stand aside you band of keeners'	232
'The sun, departing west and setting'	235

TWO LATIN POEMS OF CONFEDERATE IRELAND

WALTER LAWLESS (fl. 16408) To the most noble Lord, James	
Marquis of Ormonde	237
ANONYMOUS Elegy for Richard Lynch, d. Salamanca 1679	238
ROGER BOYLE, EARL OF ORRERY (1621-79) Lines Written on the Gates of Bandon Bridge	239
ANONYMOUS Response Written on the Gates of Bandon Bridge	239
faithfull teate (1621-?) from Love 'Methinks men's trading with the world might stop'	239
'PHILO-PHILIPPA' (fl. 1663) from To the Excellent Orinda 'Let the male poets their male Phoebus choose '	241
DÁIBHÍ Ó BRUADAIR (c.1623–98)	
A Glass of Beer	244
Adoramus Te, Christe	245
Éire	246
'To them the state '	247
'To see the art of poetry lost'	249
WENTWORTH DILLON, EARL OF ROSCOMMON (1637-85)	
from An Essay on Translated Verse	•
'Words in One Language Elegantly used'	250

TADHG Ó RUAIRC (fl. 1684)	
A Game of Cards and Dice	251
	,
AINDRIAS MAC CRUITÍN (c.1650-c.1738)	
Praise of the Quim	253
Traise of the Quin	- 55
SÉAMAS DALL MAC CUARTA (c.1650-1733)	
The Drowned Blackbird	255
The Drowned Blackond	233
NAHUM TATE (1652-1715)	
Upon the Sight of an Anatomy	256
	,
JONATHAN SWIFT (1667–1745)	
Verses Said to be Written on the Union	258
A Description of the Morning	259
from Cadenus and Vanessa	37
'Cadenus many things had writ'	259
Mary the Cook-Maid's Letter to Dr Sheridan	260
A Satirical Elegy on the Death of a Late	200
Famous General	262
Stella at Woodpark	263
Verses Occasioned by the Sudden Drying	203
Up of St Patrick's Well near Trinity College,	
Dublin	266
from To Dr Delany, on the Libels Writ against Him	200
	. (-
'When Jove was, from his teeming head'	269
from On His Own Deafness	
'Deaf, giddy, odious to my friends'	269
from A Character, Panegyric, and Description	
of the Legion Club	
'As I stroll the city, oft I'	270
An Epigram on Scolding	273
AODHAGÁN Ó RATHAILLE (c.1670–1729)	
On a Gift of Shoes	273
The Glamoured	276
A Grey Eye Weeping	278
The Ruin that Befell the Great Families of Ireland	278
He Curses the Wave at the Western Ocean's Edge	180

THOMAS PARNELL (1679–1718)	
Song	281
A Night-Piece on Death	282
A Dissertation on Italian and Irish Musick, with some Panegyrick on Carrallan Our	
Late Irish Orpheus	285
THOMAS SHERIDAN (1687–1738)	
To the Dean, When in England, in 1726	289
JAMES WARD (1691–1736)	
The Smock Race at Finglas	291
PEADAR Ó DOIRNÍN (c.1700-c.1769)	
The Mother's Lament for Her Child	295
MATTHEW PILKINGTON (1701-74)	
from The Progress of Music in Ireland	
'Music henceforward more Domestic grew'	295
WILLIAM DUNKIN (c.1709-65)	
The Poet's Prayer	297
from An Epistle to Robert Nugent, Esquire, with a Picture of Doctor Swift	
'Ah! where is now the supple train'	298
DONNCHADH RUA MAC CON MARA	
(1715-1810)	
Epitaph for Tadgh Gaedhealach Ó Súilleabháin	300
DOROTHEA DUBOIS (1728-74)	
The Amazonian Gift	301
JOHN CUNNINGHAM (1729–73)	
The Ant and Caterpillar: A Fable	302

OLIVER GOLDSMITH (1730–74)	
The Deserted Village	303
from Retaliation	
'Of old, when Scarron his companions	
invited'	315
	J J
EOGHAN RUA Ó SÚILLEABHÁIN (c.1748–84)	
Poet to Blacksmith	317
A Magic Mist	317
Rodney's Glory	
Rouney's Giory	320
DDIAN MEDDINAN (6.77.10 × 90.7)	
BRIAN MERRIMAN (c.1749–1805)	
Cúirt an Mheán-Oíche (The Midnight Court)	322
WILLIAM DRENNAN (1754–1820)	
The Wake of William Orr	349
: PAT O'KELLY (1754-c.1812)	
The Litany for Doneraile	351
SAMUEL THOMSON (1766–1816)	
To a Hedge-Hog	354
THOMAS DERMODY (1775-1802)	
Tam to Rab: An Odaic Epistle	356
The Simile	358
The Poet's Inventory	358
ROBERT EMMET (1778-1803)	
Arbour Hill	359
	337
IV SONG TO 1800	
OLD IRISH	
DALLÁN FORGAILL (attrib.)	
Be Thou My Vision	363
20 IIIOU 1117 1131011	$\mathfrak{I} \circ \mathfrak{I}$

ultán of ardbraccan (fl. c.660)	
Hymn to St Brigit	364
LATIN	
COLUMBANUS (c.543-615)	
Hymn to the Trinity	366
Rowing Song	372
	,
ANONYMOUS	
The Good Rule of Bangor	373
CÚ CHUIMNE OF IONA (fl. c.740)	3 ()
Hymn to the Virgin Mary	374
MIDDLE IRISH	,
MAELÍSA Ó BROLCHÁIN (c.970–1038)	
Deus Meus	3.77
and the state of t	
IRISH	
ANONYMOUS	•
Donal Óg	379
The Stars Stand Up in the Air	380
From the Cold Sod that's o'er You	381
Dear Dark Head	382
Cashel of Munster	383
My Grief on the Sea	384
TOMES A PLANNICH AND THE RESERVE AND THE RESERV	
TOMÁS Ó FLANNGHAILE (fl. mid-17th century)	
The County of Mayo	385
	303
ANONYMOUS	
Shaun O'Dwyer of the Glen	386
Patrick Sarsfield, Lord Lucan	388
Mairgréad ni Chealleadh	390
The Dirge of O'Sullivan Bear	392
The Convict of Clonmel	394

seán Ó neachtain (<i>c</i> .1650–1729) Proposal to Úna Ní Bhroin	395
úna ní bhroin (<i>d.c.</i> 1706) Reply to Seán Ó Neachtain's Proposal	396
TOIRDHEALBHACH Ó CEARBHALLÁIN	
(1670–1738) Mabel Kelly Peggy Browne	397 398
CATHAL BUÍ MAC GIOLLA GHUNNA (c.1680–1756)	
The Yellow Bittern	399
PEADAR Ó DOIRNÍN The Green Hill of Cian, Son of Cáinte	400
DONNCHADH RUA MAC CON MARA The Fair Hills of Ireland	402
ART MAC CUMHAIGH (c.1738-73) The Churchyard of Creggan	403
EOGHAN RUA Ó SÚILLEABHÁIN The Volatile Kerryman	405
ENGLISH	
NAHUM TATE While Shepherds Watched their Flocks by Night	410
OLIVER GOLDSMITH from She Stoops to Conquer	
Song ('Let schoolmasters puzzle their brain')	411
JOHN O'KEEFFE (1747-1833)	412

JOHN PHILPOTT CURRAN (1750-1817)	
The Deserter's Meditation	413
RICHARD ALFRED MILLIKEN (1767–1815)	
The Groves of Blarney	413
ANONYMOUS	
The Boyne Water	416
Shule Aroon	418
My Love is Like the Sun	419
The Blackbird	420
The Night before Larry was Stretched	422
Willy Reilly	425
The Irish Phœnix	427
ANONYMOUS SONGS OF THE 1798 REBELLION	
IRISH	
Slievenamon	429
ENGLISH	
The Star of Liberty	430
The Shan Van Vocht	431
The Croppy Boy	433
General Wonder	434
V UNION AND DISSENSION: 1801-80	
JAMES ORR (1770–1816)	
Donegore Hill	439
Written in Winter	443
MARY TIGHE (1772–1810)	
from Psyche or The Legend of Love	
from Canto I: 'Wrapped in a cloud unseen	
by mortal eye '	445
THOMAS MOORE (1779–1852)	
from Corruption: An Epistle	

Boast on, my friend – though stripped of	
all beside'	446
'See that smooth lord, whom nature's	
plastic pains'	447
from The Fudges in England	
from Letter V: From Larry O'Branigan, in	
England, to his wife Judy, at Mullinafad	448
ANTOINE Ó RAIFTEIRÍ (1784–1835)	
Raftery's Dialogue with the Whiskey	450
. JEREMIAH JOSEPH CALLANAN (1795–1829)	
The Outlaw of Loch Lene	455
Gougane Barra	456
GEORGE DARLEY (1795–1846)	
from Nepenthe	
from Canto I: 'Hurry me, Nymphs! O,	
hurry me	458
from Canto II: 'Welcome! Before my	1,5
bloodshot eyes'	460
JAMES HENRY (1798–1876)	
The Lord and Adam in the Garden of Eden	461
'Another and another and another'	463
JAMES CLARENCE MANGAN (1803–49)	
The Young Parson's Dream	463
'My heart is a monk'	466
Relic of Prince Bayazeed, Son of Suleiman $(d.1561)$	466
Twenty Golden Years Ago	466
The Ride Round the Parapet	469
Khidder	475
Siberia	481
Dark Rosaleen	482
The Nameless One	485
	. ,
SAMUEL FERGUSON (1810–86)	_
The Forging of the Anchor	487

Lament for Thomas Davis	490
The Burial of King Cormac	492
Deirdre's Lament for the Sons of Usnach	496
Willy Gilliland: An Ulster Ballad	498
AUBREY DE VERE (1814-1902)	
The Little Black Rose	501
SHERIDAN LE FANU (1814–73)	
from The Legend of the Glaive	
'Through the woods of Morrua and over its	
root-knotted flooring'	502
THOMAS DAVIS (1814–45)	
Fontenoy, 1745	503
O'Connell's Statue	505
JAMES MCCARROLL (1814–91)	
The Irish Wolf	508
MOTHER OF DIARMAID MAC	
cárthaigh (fl. 1850)	
A Lament for Diarmaid Mac Cárthaigh	
of Ráth Dubháin, Who Was a	
Butter-Merchant in Cork	510
MORIAN SHEHONE (fl. c.1850?)	
Lament of Morian Shehone for Miss Mary Bourke	515
WILLIAM ALLINGHAM (1824–89)	
from Invitation to a Painter (Sent from	
the West of Ireland)	
I: 'Flee from London, good my Walter!'	516
V: 'Now I've thought of something!'	517
VI: 'Ere we part at winter's portal, I shall	,
row you of a night '	518
The Abbot of Inisfalen (A Killarney Legend)	519
from Laurence Bloomfield in Ireland	ラーノ
from Chapter II: Neighbouring Landlords	

*Unlike this careful management	521
from Chapter V: Ballytullagh	
'Old Father Flynn and his plain chapel	
walls	522
from Chapter VII: Tenants at Will	,
'But Pigot's ruddy cheek and sharp	
black eye'	524
from Chapter IX: The Fair	
'Crowds push through Lisnamoy, shop,	
street, and lane'	526
In Snow	528
from Blackberries	-
'Not men and women in an Irish street'	528
'The Poet launched a stately fleet: it sank'	528
JANE FRANCESCA ELGEE (LADY WILDE)	
(; (1826–96)	
A Supplication	529
$\mathcal{GP}_{\mathcal{C}}$	
JOHN BOYLE O'REILLY (1844-90)	
A White Rose	531
VI REVIVAL: 1881–1921	
WI KEVIVKE. 1001-1921	
SAMUEL FERGUSON	
At the Polo-Ground	535
Tit the Fold Ground	333
JOHN TODHUNTER (1839–1916)	
Under the Whiteboy Acts, 1800: An Old	
Rector's Story	539
A control of orders	337
EMILY LAWLESS (1845-1913)	
Clare Coast	542
A Retort	546
	770
WILLIAM LARMINIE (1849–1900)	
from Fand	
'Heed her not, O Cuhoolin, husband mine'	548

THOMAS GIVEN (1850-1917)	
A Song for February	550
OSCAR WILDE (1854-1900)	
from Poems in Prose	
The Artist	551
The Disciple	552
T. W. ROLLESTON (1857-1920)	
The Dead at Clonmacnois	552
KATHARINE TYNAN (1861–1931)	
Sheep and Lambs	553
Waiting	554
WILLIAM BUTLER YEATS (1865-1939)	
The Madness of King Goll	558
Fergus and the Druid	561
The Man who Dreamed of Faeryland	562
The Song of Wandering Aengus	563
Adam's Curse	564
A Drinking Song	566
Introductory Rhymes to Responsibilities	566
Her Praise	567
Easter 1916	567
Reprisals	570
JOHN MILLINGTON SYNGE (1871-1909)	
Queens	571
Patch-Shaneen	572
In Kerry	573
THOMAS MACDONAGH (1878–1916)	
Dublin Tramcars	573
The Night Hunt	574
The Man Unright	575

JOSEPH CAMPBELL (1879–1944)	
The Newspaper-Seller	577
Raven's Rock	580
JAMES STEPHENS (1880?–1950)	
The Red-haired Man's Wife	582
The Street Behind Yours	584
O Bruadair	586
. * *	,
PADRAIC COLUM (1881-1972)	
A Drover	587
The Poor Girl's Meditation	588
The Poet	589
	507
: JAMES JOYCE (1882-1941)	
from Chamber Music	
XXXVI: I hear an army charging upon the land	590
Watching the Needleboats at San Sabba	591
watering the receipedate at oan babba	32*
FRANCIS LEDWIDGE (1887-1917)	
The Death of Ailill	591
The Wife of Llew	592
Thomas MacDonagh	593
The Blackbirds	593
	373
VII THE CEA OF DICADDOINTMENT 1022	70
VII THE SEA OF DISAPPOINTMENT: 1922	-/0
WILLIAM BUTLER YEATS	
Meditations in Time of Civil War	507
In Memory of Eva Gore-Booth and	597
Con Markiewicz	603
Coole Park and Ballylee, 1931	604
from Words for Music Perhaps	604
· •	(2)
VI: Crazy Jane Talks with the Bishop	606
XX: 'I am of Ireland'	607
Lapis Lazuli	608
High Talk	610
Cuchulain Comforted	610

JOSEPH CAMPBELL	
from Prison Poems	
Chesspieces	611
New Year, 1923	612
Country Sorrow	613
Ad Limina	614
BLANAID SALKELD (1880–1959)	
Role	615
Art	615
JAMES JOYCE	
Buy a book in brown paper	616
from Finnegans Wake	
The Ondt and the Gracehoper	616
AUSTIN CLARKE (1896-1974)	
The Lost Heifer	618
The Planter's Daughter	618
The Straying Student	619
Penal Law	620
Martha Blake at Fifty-one	620
A Strong Wind	626
New Liberty Hall	627
f. r. higgins (1896–1941)	
Song for the Clatter-bones	628
PATRICK MACDONOGH (1902–61)	
No Mean City	629
O, Come to the Land	629
PATRICK KAVANAGH (1904-67)	
Inniskeen Road: July Evening	631
A Christmas Childhood	631
from The Great Hunger	
I: 'Clay is the word and clay is the flesh'	633
II: 'Maguire was faithful to death'	636

XIII: 'The world looks on'	637
XIV: 'We may come out into the October	
reality, Imagination'	639
Threshing Morning	641
Kerr's Ass	642
Innocence	643
Come Dance with Kitty Stobling	644
The Hospital	644
The One	645
PADRAIC FALLON (1905-74)	
A Flask of Brandy	645
SAMUEL BECKETT (1906-89)	
from Six Poèmes 1947–1949	
'my way is in the sand flowing'	647
'what would I do without this world	
faceless incurious'	647
'I would like my love to die '	648
JOHN HEWITT (1907-87)	
The Colony	648
LOUIS MACNEICE (1907-63)	
A Cataract Conceived as the March of Corpses	653
Valediction	654
from Autumn Journal	
IX: 'Now we are back to normal'	657
Autobiography	659
Neutrality	660
Soap Suds	661
The Taxis	662
Charon	662
The Introduction	663
W. R. RODGERS (1909-69)	
The Net	664

máirtín ó direáin (1910–88)	
End of an Era	665
Sunday Memory	666
Strong Beams	666
seán ó ríordáin (1917–77)	
Switch	667
Despair	668
Claustrophobia	669
Fever	670
MÁIRE MHAC AN TSAOI (b .1922)	
Mary Hogan's Quatrains	671
PEARSE HUTCHINSON (b.1927)	
Petition to Release	674
RICHARD MURPHY $(b.1927)$	
Sailing to an Island	675
Girl at the Seaside	678
THOMAS KINSELLA (b.1928)	
Chrysalides	679
First Light	680
from Nightwalker	
2: 'The human taste grows faint'	680
5: 'A pulse hisses in my ear'	682
JOHN MONTAGUE (b .1929)	
The Trout	684
All Legendary Obstacles	685
What a View	686
SEAMUS HEANEY $(b.1939)$	
Death of a Naturalist	688
The Peninsula	689
Requiem for the Croppies	689
Bogland	690

MICHAEL LONGLEY (b.1939)	
In Memoriam	691
C _a	
MICHAEL HARTNETT (1941–99)	
For My Grandmother, Bridget Halpin	693
Bread	693
from Notes on My Contemporaries	, ,
1: The Poet Down	694
	, ,
DEREK MAHON $(b.1941)$	
Glengormley	695
Ecclesiastes Ecclesiastes	696
40.	
REAVAN BOLAND $(b.1944)$	
From the Painting Back from Market by Chardin	697
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	//
	•
VIII TRANSFORMATIONS: 1971–2009	
AUSTIN CLARKE	
from Tiresias	
from II: "Strolling one day, beyond the Kalends,	
on Mount Cyllene "'	701
•	
RICHARD MURPHY	
Seals at High Island	705
Stormpetrel	706
Morning Call	707
THOMAS KINSELLA	
38 Phoenix Street	708
His Father's Hands	710
Tao and Unfitness at Inistiogue on the	
River Nore	713
At the Western Ocean's Edge	717
The Design	718
JOHN MONTAGUE	
Windharp	718

Herbert Street Revisited	719
Mount Eagle	721
She Cries	723
BRENDAN KENNELLY (b.1936)	
from The Book of Judas	
prades	724
from The Man Made of Rain	
21: 'There's no edge, only a new place with '	724
SEAMUS HEANEY	
Broagh	728
The Tollund Man	728
The Strand at Lough Beg	730
Song	732
The Harvest Bow	732
from Sweeney Redivivus	
The Cleric	733
The Scribes	734
Hailstones	735
from Settings	, , ,
XIV: 'One afternoon I was seraph on	
gold leaf'	737
XV: 'And strike this scene in gold too,	
in relief'	737
A Sofa in the Forties	738
Postscript	740
Perch	740
The Blackbird of Glanmore	741
MICHAEL LONGLEY	
Wounds	742
The Linen Industry	743
Between Hovers	744
The Butchers	745
Form	746
The Campfires	746
Ceasefire	747
The Evening Star	747
<u> </u>	, 1/

Overhead	748
Above Dooaghtry	748
Sleep & Death	
Whalsay	749
wnaisay	749
Semichael Hartnett	
Lament for Tadhg Cronin's Children	750
from Inchicore Haiku	, 5
8: 'My English dam bursts'	750
18: 'I push in a plug'	751
37: 'What do bishops take'	751
78: 'On Tyrconnell Road'	751
EAMON GRENNAN $(b.1941)$	
from The Quick of It	
because the body stops here because	
you can only reach out so far'	751
'When I see the quick ripple of a groundhog's	, ,
back above the grass'	752
'Casual, prodigal, these piss-poor opportunists,	, ,
the weeds'	753
'Even under the rain that casts a fine white	, , , ,
blanket over mountain and lake'	753
DEREK MAHON	
An Image from Beckett	754
A Disused Shed in Co. Wexford	756
Courtyards in Delft	758
from The Yellow Book	
VII: An Bonnán Buí	759
'Things'	760
Biographia Literaria	761
EILÉAN NÍ CHUILLEANÁIN $(b.1942)$	
Deaths and Engines	763
MacMoransbridge	764
Fireman's Lift	765
The Real Thing	766

A Capitulary	
Gloss/Clós/Glas	767
DOROTHY MOLLOY (1942-2004)	4, 10°
Ghost Train	768
Gethsemane Day	769
JOHN F. DEANE (<i>b</i> .1943)	
The Instruments of Art	769
EAVAN BOLAND	
Mise Eire	774
PAUL DURCAN (<i>b</i> .1944)	
Ireland 1972	776
Ireland 1977	776
Give Him Bondi	776
Ireland 2001	791
Ireland 2002	791
BERNARD O'DONOGHUE (b.1945)	
Casement on Banna	792
Ter Conatus	793
TREVOR JOYCE $(b.1947)$	
all that is the case	794
now then	794
FRANK ORMSBY (<i>b.</i> 1947)	
The Gate	795
The Whooper Swan	796
CIARAN CARSON (b.1948)	
Dresden	796
A Date Called Eat Me	80I
from The Twelfth of Never	
The Rising Sun	802

from Breaking News	
Trap	803
Wake	804
from For All We Know	
from Part One: The Fetch	804
from Part Two: The Fetch	805
TOM PAULIN $(b.1949)$	
A Written Answer	806
The Road to Inver	807
사 :	
MEDBH MCGUCKIAN (b .1950)	
The Seed-Picture	811
The Sitting	812
Monody for Aghas	812
She is in the Past, She has this Grace	814
PETER FALLON $(b.1951)$	
The Company of Horses	816
PAUL MULDOON $(b.1951)$	
The Electric Orchard	818
1000Cuba	819
Anseo	820
from Immram	
'I was just about getting things into	
perspective'	821
Aisling	823
They that Wash on Thursday	824
Third Epistle to Timothy	825
The Breather	829
Turkey Buzzards	830
KERRY HARDIE (b.1951)	
Ship of Death	833
Seal Morning	834

NUALA NÍ DHOMHNAILL (b.1952)	
The Shannon Estuary Welcomes the Fish	835
The Language Issue	836
My Father's People	837
The Hair Market	839
Mermaid with Parish Priest	840
MAURICE SCULLY (b.1952)	
from Over & Through	
Sound	843
Liking the Big Wheelbarrow	843
from DEF	
Lullaby	844
\mathcal{A}^{Ω}	
MAURICE RIORDAN (b.1953)	
The Sloe	846
from The Idylls	
2: 'Another day when they were sitting on	
the headland'	849
DENNIS O'DRISCOLL (b.1954)	
from Churchyard View: The New Estate	
'Taking it all with us'	850
THOMAS MCCARTHY $(b.1954)$	
Ellen Tobin McCarthy	853
The Standing Trains	855
DITT. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
RITA ANN HIGGINS (b.1955)	0 - (
Black Dog in My Docs Day	856
CATHAL Ó SEARCAIGH (b.1956)	
A Runaway Cow	861
Lament	862
Lament	002
GREG DELANTY $(b.1958)$	
The Cure	864
To My Mother, Eileen	865

PETER MCDONALD (b.1962) The Hand	866
ine mand	800
COLETTE BRYCE (b.1970)	
Self-Portrait in the Dark (with Cigarette)	868
The Poetry Bug	869
D	
DAVID WHEATLEY (b.1970) Sonnet	0
Drift	871
Drift	872
SINÉAD MORRISSEY (b.1972)	
Pilots	874
ALAN (14 - 2 - 2)	
ALAN GILLIS (b.1973)	0-/
12th October, 1994	876
Progress	878
CAITRÍONA O'REILLY (b.1973)	
A Lecture Upon the Bat	878
Heliotrope	880
(t)	
LEONTIA FLYNN (b.1974)	881
By My Skin Drive	882
Drive	002
NICK LAIRD $(b.1975)$	
Pedigree	884
IX SONGS AND BALLADS SINCE 1801	
THOMAS MOORE	
from Irish Melodies	
War Song: Remember the Glories of	
Brien the Brave	889
The Song of Fionnuala	890
She is Far from the Land	890
'Tis the Last Rose of Summer	891

xxxvii

Dear Harp of My Country	892
Shall the Harp Then be Silent	892
from National Melodies	
Then, Fare Thee Well	894
	<i>,</i> ,
LOVE	
ANONYMOUS	
I Know My Love	896
The Dawning of the Day	897
The Drinan Dhun (The Sloe Tree)	898
The Butcher Boy	899
·	
ANTOINE Ó RAIFTEIRÍ	
Mary Hynes	900
Brídín Vesey	901
,	•
GERALD GRIFFIN (1803-40)	
Eileen Aroon	903
WILLIAM ALLINGHAM	
Lovely Mary Donnelly	904
ALFRED PERCEVAL GRAVES (1846-1931)	
My Love's an Arbutus	906
PERCY FRENCH (1854-1920)	
McBreen's Heifer	907
WILLIAM BUTLER YEATS	
Down by the Salley Gardens	909
JOSEPH CAMPBELL	
My Lagan Love	909
PADRAIC COLUM	
She Moved through the Fair	910

PATRICK KAVANAGH	
सुरक्ष On Raglan Road	911
DOMINIC BEHAN (1928–90)	
Liverpool Lou	912
8se	
MACDARA WOODS $(b.1942)$	
The Dark Sobrietee	912
The state of the s	
WAR, POLITICS, PRISON	
ANONYMOUS	
Blarney Castle	914
The Relief of Derry, 1 August (old style) 1689	916
The Cow Ate the Piper	917
A Lament for Kilcash	919
Johnny, I Hardly Knew You	921
Arthur MacBride	923
The Peeler and the Goat	925
The Recruiting Sergeant	927
By Memory Inspired	928
JEREMIAH JOSEPH CALLANAN	
Wellington's Name	930
THOMAS DAVIS	
Clare's Dragoons	011
Clare's Diagoons	931
DION BOUCICAULT (1820-90)	
ाट्ट The Wearing of the Green	933
CARROLL MALONE' (WILLIAM MCBURNEY)	
(182?-92)	
The Croppy Boy	934
JOHN KELLS INGRAM (1823–1907)	
The Memory of the Dead	936

1,50

JOHN TODHUNTER	,
Aghadoe	937
OSCAR WILDE	
from The Ballad of Reading Gaol	
'He did not wear his scarlet coat'	938
CANON CHARLES O'NEILL (1887-1941)	
The Foggy Dew	941
PATRICK MACGILL (1890-1963)	
La Bassée Road	943
The Guns	943
The duties of the same	243
BRENDAN BEHAN (1923-64)	
from The Quare Fellow	
The Ould Triangle	945
from The Hostage	, ,,
The Captains and the Kings	947
DOMINIC BEHAN	
The Patriot Game	949
SEAMUS HEANEY	
Craig's Dragoons	950
SOCIETY	
ANONYMOUS	
In Praise of the City of Mullingar	952
The Nightcap	954
Nell Flaherty's Drake	955
The Galway Races	957
Brian O'Linn	959
Molly Malone	960
The Bag of Nails	961
William Bloat	962
Paddy on the Railway	963
Finnegan's Wake	964

The Humours of Donnybrook Fair	966
'FATHER PROUT' (JOHN SYLVESTER O'MAHONY) (1804–66) The Town of Passage	967
CECIL FRANCES ALEXANDER (1818–95) All Things Bright and Beautiful Once in Royal David's City	969 970
ALFRED PERCEVAL GRAVES Herring is King	972
JOHNNY TOM GLEESON (1853–1924) The Bould Thady Quill	974
PERCY FRENCH Shlathery's Mounted Fut	975
JAMES JOYCE from Finnegans Wake The Ballad of Persse O'Reilly	977
LOUIS MACNEICE The Streets of Laredo	980
CHRISTY MOORE (b.1945) Lisdoonvarna	982
Acknowledgements	985
Index of Poets	999
Index of First Lines	1002
Index of Titles	1017